

# Uradni list

## Evropske unije

# C 383



Slovenska izdaja

## Informacije in objave

Zvezek 59

17. oktober 2016

Vsebina

### IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

#### Sodišče Evropske unije

2016/C 383/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> . . . . .	1
---------------	--	---

### V Objave

SODNI POSTOPKI

#### Sodišče

2016/C 383/02	Zadeva C-370/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Novara (Italija) 4. julija 2016 – Bruno Dell’Acqua/Eurocom Srl, Regione Lombardia . . . . .	2
2016/C 383/03	Zadeva C-403/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Naczelny Sąd Administracyjny (Poljska) 19. julija 2016 – Soufiane El Hassani/Minister Spraw Zagranicznych . . . . .	2
2016/C 383/04	Zadeva C-408/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel București (Romunija) 21. julija 2016 – Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA/Ministerul Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe . . . . .	3
2016/C 383/05	Zadeva C-416/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Portugalska) 27. julija 2016 – Luís Manuel Piscarreta Ricardo/Portimão Urbis, E.M., S.A. — v likvidaciji — in drugi . . . . .	4
2016/C 383/06	Zadeva C-426/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgija) 1. avgusta 2016 – Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen in drugi/Vlaams Gewest . . . . .	5

SL

2016/C 383/07	Zadeva C-442/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (Irska) 8. avgusta 2016 – Florea Gusa/Minister for Social Protection, Attorney General . . . . .	6
2016/C 383/08	Zadeva C-451/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supreme Court of the United Kingdom (Združeno kraljestvo) 12. avgusta 2016 – MB/Secretary of State for Work and Pensions . . .	6
2016/C 383/09	Zadeva C-452/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska) 16. avgusta 2016 – Openbaar Ministerie/Krzysztof Marek Poltorak . . . . .	7
2016/C 383/10	Zadeva C-453/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska) 16. avgusta 2016 – Openbaar Ministerie/Halil Ibrahim Özçelik . . . . .	7
2016/C 383/11	Zadeva C-477/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska) 2. septembra 2016 – Openbaar Ministerie/Ruslanas Kovalkovas . . . . .	8
2016/C 383/12	Zadeva C-481/16: Tožba, vložena 2. septembra 2016 – Evropska komisija/Helenska republika . . . . .	9

**Splošno sodišče**

2016/C 383/13	Zadeva T-460/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Sun Pharmaceutical Industries in Ranbaxy (UK)/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Globe — Prava varnost — Načelo zakonitosti kazni — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Trajanje preiskave Komisije) . . . . .	10
2016/C 383/14	Zadeva T-467/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Arrow Group in Arrow Generics/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Globe — Prava varnost — Načelo zakonitosti kazni — Trajanje preiskave Komisije — Pravica do obrambe — Enotna in trajajoča kršitev) . . . . .	10
2016/C 383/15	Zadeva T-469/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Generics (UK)/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Napačna uporaba prava — Napaka pri presoji — Pravica do obrambe — Globe) . . . . .	11
2016/C 383/16	Zadeva T-470/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Merck/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Napačna uporaba prava — Napaka pri presoji — Odgovornost za kršitve — Odgovornost matične družbe za kršitve pravil o konkurenci, ki jih storijo njene hčerinske družbe — Pravna varnost — Razumen rok — Globe) . . . . .	12

2016/C 383/17	Zadeva T-204/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. septembra 2016 – Victor International/EUIPO – Ovejero Jiménez in Becerra Guibert (VICTOR) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Evropske unije VICTOR — Prejšnja nacionalna figurativna znamka victoria — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Vrsta uporabe — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega učinka — Člena 15(1) ter 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009) . . . . .	12
2016/C 383/18	Zadeva T-4/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. septembra 2016 – Beiersdorf/EUIPO (Q10) (Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke Evropske unije Q10 — Zavrnitev registracije izjave o obsegu varstva — Člen 37(2) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009) . . . . .	13
2016/C 383/19	Zadeva T-360/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Dr Vita/EUIPO (69) (Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke Evropske unije 69 — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009) . . . . .	14
2016/C 383/20	Zadeva T-379/16: Tožba, vložena 18. julija 2016 – Basicmed Enterprises in drugi/Svet in drugi . . . . .	14
2016/C 383/21	Zadeva T-386/16: Tožba, vložena 22. julija 2016 – Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo/EUIPO – Zanini Porte (silente PORTE & PORTE) . . . . .	15
2016/C 383/22	Zadeva T-401/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Španija/Komisija . . . . .	16
2016/C 383/23	Zadeva T-448/16: Tožba, vložena 11. avgusta 2016 – Mr. Kebab/EUIPO – Mister Kebab (Mr. KEBAB) . . . . .	17
2016/C 383/24	Zadeva T-455/16 P: Pritožba, ki jo je Elia Fernández González 14. avgusta 2016 vložila zoper sodbo, ki jo je 14. junija 2016 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-121/15, Fernández González/Komisija . . . . .	17
2016/C 383/25	Zadeva T-456/16: Tožba, vložena 16. avgusta 2016 – Galletas Gullón/EUIPO – Hug (GULLON DARVIDA) . . . . .	18
2016/C 383/26	Zadeva T-461/16: Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Kaddour/Svet . . . . .	19
2016/C 383/27	Zadeva T-467/16: Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Flir Systems Trading Belgium/Komisija . . . . .	19
2016/C 383/28	Zadeva T-470/16: Tožba, vložena 22. avgusta 2016 – X-cen-tek/EUIPO (Upodobitev trikotnika) . . . . .	20
2016/C 383/29	Zadeva T-472/16: Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Marsh/EUIPO (LegalPro) . . . . .	21
2016/C 383/30	Zadeva T-475/16: _Tožba, vložena 26. avgusta 2016 – FTI Touristik/EUIPO – Prantner in Giersch (Fl) . . . . .	22
2016/C 383/31	Zadeva T-479/16: Tožba, vložena 30. avgusta 2016 – Colgate-Palmolive/EUIPO (AROMASENSATIONS) . . . . .	22

2016/C 383/32	Zadeva T-622/16: Tožba, vložena 31. avgusta 2016 – sheepworld/EUIPO (Alles wird gut) . . . . .	23
2016/C 383/33	Zadeva T-623/16: Tožba, vložena 31. avgusta 2016 – Volkswagen/EUIPO – Paalupaikka (MAIN AUTO WHEELS) . . . . .	23
2016/C 383/34	Zadeva T-624/16: Tožba, vložena 5. septembra 2016 – Gollnisch/Parlament . . . . .	24
2016/C 383/35	Zadeva T-626/16: Tožba, vložena 2. septembra 2016 – Troszczynski/Parlament . . . . .	26
2016/C 383/36	Zadeva T-633/16: Tožba, vložena 6. septembra 2016 – Bilde/Parlament . . . . .	27
2016/C 383/37	Zadeva T-634/16: Tožba, vložena 6. septembra 2016 – Montel/Parlament . . . . .	28
2016/C 383/38	Zadeva T-465/11 RENV: Sklep Splošnega sodišča z dne 25. julija 2016 – Moravia Gas Storage/Komisija	29
<b>Sodišče za uslužbence Evropske unije</b>		
2016/C 383/39	Zadeva F-75/15: Tožba, vložena 12. avgusta 2016 – OT/Komisija . . . . .	30
2016/C 383/40	Zadeva F-150/15: Tožba, vložena 22. decembra 2015 – ZZ/EIB . . . . .	30
2016/C 383/41	Zadeva F-4/16: Tožba, vložena 15. avgusta 2016 – OT/Komisija . . . . .	31
2016/C 383/42	Zadeva F-20/16: Tožba, vložena 1. avgusta 2016 – ZZ/Komisija . . . . .	32

## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije***(2016/C 383/01)***Zadnja objava**

UL C 371 du 10.10.2016

**Prejšnje objave**

UL C 364, 3.10.2016

UL C 350, 26.9.2016

UL C 343, 19.9.2016

UL C 335, 12.9.2016

UL C 326, 5.9.2016

UL C 314, 29.8.2016

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Novara (Italija) 4. julija 2016 –  
Bruno Dell'Acqua/Eurocom Srl, Regione Lombardia**

(Zadeva C-370/16)

(2016/C 383/02)

*Jezik postopka: italijanščina***Predložitevno sodišče**

Tribunale di Novara

**Stranke v postopku v glavni stvari***Tožeča stranka:* Bruno Dell'Acqua*Toženi stranki:* Eurocom Srl, Regione Lombardia**Vprašanje za predhodno odločanje**

Sodišče Evropske unije naj odloči, ali je potrebno predhodno dovoljenje v smislu člena 1, drugi stavek, Protokola o privilegijih in imunitetah Evropske unije (UL C 310/261, 16.12.2004), če v postopku izvršbe pri tretjih osebah zasežena sredstva niso več pri Evropski komisiji, temveč so bila že prenesena na nacionalne plačilne agencije.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Naczelny Sąd Administracyjny (Poljska)  
19. julija 2016 – Soufiane El Hassani/Minister Spraw Zagranicznych**

(Zadeva C-403/16)

(2016/C 383/03)

*Jezik postopka: poljščina***Predložitevno sodišče**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Stranki v postopku v glavni stvari***Vlagatelj kasacijske pritožbe:* Soufiane El Hassani*Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo:* Minister Spraw Zagranicznych (minister za zunanje zadeve)

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba člen 32(3) Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o Vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) <sup>(1)</sup>, ob upoštevanju uvodne izjave 29 Vizumskega zakonika in člena 47(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, razlagati tako, da zavezuje državo članico k temu, da mora omogočiti uveljavljanje pravnega sredstva (pritožbe) pri sodišču?

<sup>(1)</sup> UL L 243, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel București (Romunija)  
21. julija 2016 – Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA/Ministerul  
Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe**

(Zadeva C-408/16)

(2016/C 383/04)

*Jezik postopka: romunščina*

**Predložitevno sodišče**

Curtea de Apel București

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Pritožnica:* Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA

*Nasprotna stranka:* Ministerul Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe, prin Ministerul Finanțelor Publice

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 15(c) Direktive 2004/18/ES <sup>(1)</sup> razlagati tako, da državi članici po pristopu k Evropski uniji v skladu s tem členom ni treba uporabiti obravnavane direktive, če je z Evropsko investicijsko banko sklenila pogodbo o financiranju, podpisano pred pristopom, na podlagi katere za javna naročila, ki bodo dodeljena, veljajo posebne zahteve, ki jih je določil financer, kakršne so te iz obravnavanega postopka, in ki so bolj omejevalne od zahtev navedene direktive?
2. Ali je treba Direktivo 2004/18/ES razlagati tako, da nasprotuje temu, da v nacionalnem pravu obstaja zakonodajni akt, kakršen je O.U.G. (izredna uredba vlade) nr. 72/2007 (uredba-zakon št. 72/2007), ki določa uporabo določb iz Navodil Evropske investicijske banke za oddajo javnih naročil, ki odstopajo od določb zakonodajnega akta, s katerim je bila v nacionalno pravo prenesena navedena direktiva, v obravnavanem primeru O.U.G. nr. 34/2006 (uredba-zakon št. 34/2006), iz razlogov, kakršni so navedeni v spremnem dokumentu, da bi bila v skladu s pogodbo o financiranju, sklenjeno pred pristopom?
3. Ali je mogoče pri razlagi členov 9(5) in 60(a) Uredbe (ES) št. 1083/2006 <sup>(2)</sup> za tako javno naročilo, za katero je bila pogodba sklenjena v skladu z Navodili Evropske investicijske banke za oddajo javnih naročil in z nacionalnim pravom, šteti, da je v skladu z zakonodajo Unije in da je zanj mogoče za nazaj dodeliti nepovrnljivo evropsko subvencijo?

4. Če je odgovor na prejšnje vprašanje nikalen in je bilo tako javno naročilo ob preverjanju izpolnjevanja zahtev glede sposobnosti v okviru Programului operațional sectorial „Transport“ 2007–2013 (sektorski operativni program „Prevoz“ 2007–2013) vseeno razglašeno za skladno, ali taka domnevna kršitev predpisov prava Unije o javnih naročilih (določitev nekaterih meril za predizbor ponudnikov, podobnih merilom iz Navodil Evropske investicijske banke za oddajo javnih naročil, ki so bolj omejevalna od meril iz Direktive 2004/18/ES – podrobno navedenih v točkah od 12 do 14 tega predloga za sprejetje predhodne odločbe) pomeni „nepravilnost“ v smislu člena 2(7) Uredbe št. 1083/2006, ki določa obveznost obravnavane države članice, da izvede finančni popravek/odstotno zmanjšanje na podlagi člena 98(2) zgoraj navedene uredbe?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132).

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1260/1999 (UL L 210, str. 25).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Portugalska) 27. julija 2016 – Luís Manuel Piscarreta Ricardo/Portimão Urbis, E.M., S.A. — v likvidaciji — in drugi**

**(Zadeva C-416/16)**

(2016/C 383/05)

*Jezik postopka: portugalsčina*

**Predložitevno sodišče**

Tribunal Judicial da Comarca de Faro

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Luís Manuel Piscarreta Ricardo

*Tožene stranke:* Portimão Urbis, E.M., S.A. — v likvidaciji —, Município de Portimão, EMARP — Empresa Municipal de Águas e Resíduos de Portimão, E.M., S.A.

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali se člen 1 Direktive Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 <sup>(1)</sup> in zlasti njegov [odstavek 1,](b) uporablja za položaj kot v tej zadevi, ko je na podlagi odločitve izvršilnega organa občine prenehalo delovati občinsko podjetje (katerega edini delničar je občina), pri čemer je dejavnosti, ki jih je to opravljalo delno prevzela občina in delno drugo občinsko podjetje (katerega namen je bil zato spremenjen in ki je ravno tako v celoti v lasti občine)? Torej ali se lahko šteje, da je v teh okoliščinah prišlo do prenosa obratov v smislu te direktive?
2. Ali je treba šteti, da delavec, ki dejansko ne izvršuje svoje funkcije (konkretno, ker njegova pogodba o zaposlitvi miruje) zajet s pojmom „delavec“ v smislu člena 2(1)(d) Direktive 2001/23/ES in da so se torej pravice in obveznosti, ki izhajajo iz pogodbe o zaposlitvi, na podlagi člena 3(1) te direktive prenesle na pridobitelja?



3. Ali je določitev omejitev glede prenosa delavcev v okviru prenosa obratov, zlasti glede na vrsto delovnega razmerja ali njegovo trajanje, kot so predvsem tiste, določene v členu 62(5), (6) in (11) RJAEL <sup>(2)</sup> dopustna in torej v skladu s pravom Unije?

- <sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 98).
- <sup>(2)</sup> Pravna ureditev podjetniške dejavnosti lokalnih skupnosti in deležev, ki jih imajo lokalne skupnosti.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgija) 1. avgusta 2016 – Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen in drugi/Vlaams Gewest**

**(Zadeva C-426/16)**

(2016/C 383/06)

Jezik postopka: nizozemščina

#### **Predložitveno sodišče**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožče stranke:* Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Limburg, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen Oost-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van West-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Vlaams-Brabant, VZW, Association Internationale Diyanet de Belgique, IVZW, Islamitische Federatie van België, VZW, Rassemblement des Musulmans de Belgique, VZW, Erkan Konak, Chaibi El Hassan

*Tožena stranka:* Vlaams Gewest

*Intervient:* Global Action in the Interest of Animals, VZW

#### **Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je člen 4(4) v povezavi s členom 2(k) Uredbe (ES) št. 1099/2009 <sup>(1)</sup> z dne 24. septembra 2009 o zaščiti živali pri usmrtitvi zaradi kršitve člena 9 Evropske konvencije o človekovih pravicah, člena 10 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in/ali člena 13 Pogodbe o delovanju Evropske unije neveljaven, ker navedena člena določata, da se lahko živali, za katere se uporabljajo posebne metode zakola v skladu z zahtevami določenih verskih obredov, brez omamljanja zakoljejo le v klavnici, ki sodi v področje uporabe Uredbe (ES) št. 853/2004 <sup>(2)</sup>, pri čemer pa v Flamski regiji take klavnice nimajo dovolj zmogljivosti, da bi zadostile vsakoletnemu povpraševanju ob islamskem prazniku žrtvovanja po živalih, ki se obredno zakoljejo brez omamljanja, in ker se zdi, da bremena, povezana s preoblikovanjem začasnih obratov za zakol, ki so zaradi islamskega praznika žrtvovanja odobreni in nadzorovani s strani pristojnih organov, v klavnice, ki sodijo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 853/2004, ne koristijo doseganju zastavljenih ciljev zaščite živali in zdravja ljudi in s temi očitno tudi niso sorazmerna?

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1099/2009 z dne 24. septembra 2009 o zaščiti živali pri usmrtitvi (UL L 303, str. 1).

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 45, str. 14).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (Irska) 8. avgusta 2016 –  
Florea Gusa/Minister for Social Protection, Attorney General**

**(Zadeva C-442/16)**

(2016/C 383/07)

*Jezik postopka: angleščina*

**Predložitevno sodišče**

Court of Appeal

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Pritožnik:* Florea Gusa

*Nasprotni stranki v postopku:* Minister for Social Protection, Attorney General

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali državljan EU, ki je: (1) državljan druge države članice; (2) zakonito prebival in približno štiri leta delal kot samozaposlena oseba v državi članici gostiteljici; (3) prenehal opravljati delo ali gospodarsko dejavnost zaradi pomanjkanja dela in (4) se je prijavil kot iskalec zaposlitve pri ustreznem zavodu za zaposlovanje, ohrani status samozaposlene osebe v skladu s členom 7(1)(a) ali členom 7(3)(b) Direktive 2004/38/ES <sup>(1)</sup> ali na drugi podlagi?
2. Če je odgovor nikalen, ali ohrani pravico do prebivanja v državi članici gostiteljici, čeprav ne izpolnjuje meril iz člena 7(1)(b) ali (c) Direktive 2004/38/ES, ali je le varovan pred izgonom v skladu s členom 14(4)(b) Direktive 2004/38/ES?
3. Če je odgovor nikalen, ali je v zvezi s tako osebo zavrnitev dodatka za iskalce zaposlitve (ki je posebna dajatev, za katero se ne plačujejo prispevki, v smislu člena 70 Uredbe št. 883/2004/ES), ker ni dokazala pravice do prebivanja v državi članici gostiteljici, združljiva s pravom EU in zlasti členom 4 Uredbe št. 883/2004/ES <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46.

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 72.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supreme Court of the United Kingdom  
(Združeno kraljestvo) 12. avgusta 2016 – MB/Secretary of State for Work and Pensions**

**(Zadeva C-451/16)**

(2016/C 383/08)

*Jezik postopka: angleščina*

**Predložitevno sodišče**

Supreme Court of the United Kingdom

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Pritožnik:* MB

*Nasprotna stranka:* Secretary of State for Work and Pensions

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali Direktiva Sveta 79/7/EGS <sup>(1)</sup> nasprotuje naložitvi zahteve v nacionalnem pravu, da mora biti oseba, da bi bila upravičena do državne starostne pokojnine, poleg tega da izpolnjuje fizična, socialna in psihološka merila za priznanje spremembe spola, tudi neporočena?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta z dne 19. decembra 1978 o postopnem izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zadevah socialne varnosti UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 215.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska)**  
**16. avgusta 2016 – Openbaar Ministerie/Krzysztof Marek Poltorak**

(Zadeva C-452/16)

(2016/C 383/09)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank Amsterdam

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožilec:* Openbaar Ministerie

*Obdolženec:* Krzysztof Marek Poltorak

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali sta izraza „pravosodni organ“ iz člena 6([1]) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ <sup>(1)</sup> in „sodna odločba“ iz člena 1(1) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ avtonomna pojma prava Unije?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: na podlagi katerih meril je mogoče opredeliti, ali je organ odreditvene države članice tak „pravosodni organ“ in ali je zato evropski nalog za prijete, ki ga je ta organ odredil, taka „sodna odločba“?
3. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali je švedska nacionalna policijska uprava zajeta s pojmom „pravosodni organ“ iz člena 6([1]) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ in ali je torej evropski nalog za prijete, ki ga odredi ta organ, „sodna odločba“ iz člena 1(1) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ?
4. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali je imenovanje nacionalnega policijskega organa, kot je nacionalna policijska uprava, za odreditveni pravosodni organ skladno s pravom Unije?

<sup>(1)</sup> Okvirni sklep sveta z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijete in postopkih predaje med državami članicami (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 34).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska)**  
**16. avgusta 2016 – Openbaar Ministerie/Halil Ibrahim Özçelik**

(Zadeva C-453/16)

(2016/C 383/10)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank Amsterdam

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožilec: Openbaar Ministerie

Obdolženec: Halil Ibrahim Özçelik

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je izraz „sodna odločba“ v smislu člena 8(1), uvodni stavek in (c), Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ <sup>(1)</sup> pojem prava Unije, ki ga je treba razlagati avtonomno in enotno?
2. Če je odgovor pritrdilen, kaj ta pojem pomeni?
3. Ali je potrditvev, v okviru katere član državnega tožilstva potrdi nacionalni nalog za prijetje, ki ga je pred tem odredila policija, kot to velja za potrditvev iz obravnavane zadeve, taka „sodna odločba“?

<sup>(1)</sup> Okvirni sklep sveta z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 34).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska)  
2. septembra 2016 – Openbaar Ministerie/Ruslanas Kovalkovas**

(Zadeva C-477/16)

(2016/C 383/11)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank Amsterdam

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Openbaar Ministerie

Tožena stranka: Ruslanas Kovalkovas

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali sta izraza „pravosodni organ“ iz člena 6(1) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ <sup>(1)</sup> in „sodna odločba“ iz člena 1(1) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ avtonomna pojma prava Unije?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: na podlagi katerih meril je mogoče ugotoviti, ali je organ odreditvene države članice tak „pravosodni organ“ in ali je evropski nalog za prijetje, ki ga je odredil, zato taka „sodna odločba“?
3. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali je ministrstvo za pravosodje Republike Litve zajeto s pojmom „pravosodni organ“ iz člena 6(1) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ in ali je evropski nalog za prijetje, ki ga je odredil ta organ, zato „sodna odločba“ iz člena 1(1) Okvirnega sklepa 2002/584/PNZ?

4. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali je imenovanje organa, kot je ministrstvo za pravosodje Republike Litve, za odreditveni pravosodni organ v skladu s pravom Unije?

<sup>(1)</sup> Okvirni sklep sveta z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijete in postopkih predaje med državami članicami (UL L 190, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 34).

---

**Tožba, vložena 2. septembra 2016 – Evropska komisija/Helenska republika**

**(Zadeva C-481/16)**

(2016/C 383/12)

*Jezik postopka: grščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: A. Bouchagiar in B. Stromsky)

*Tožena stranka:* Helenska republika

**Predloga tožeče stranke**

- Ugotovi naj se, da Helenska republika s tem, da v predpisanem roku ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za izvršitev sklepa Komisije z dne 27. marca 2014 o državni pomoči SA.34572, ki jo je Grčija odobrila v korist družbe Larco General Mining & Metallurgical Company SA., oziroma v vsakem primeru s tem, da Komisije ni ustrezno obvestila o sprejetih ukrepih v smislu člena 5 tega sklepa, ni izpolnila obveznosti iz členov 3, 4 in 5 tega sklepa in na podlagi Pogodbe o delovanju Evropske unije;
- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbena razloga in bistvene trditve**

1. V skladu s sklepom Evropske komisije z dne 27. marca 2014 (postopek SA.34572), je bila Helenska republika zavezana, da v štirih mesecih izterja pomoči, ki jih je dodelila družbi Larco, in ki so nezdružljive s skupnim trgovom, in da Evropsko komisijo ustrezno obvesti glede ukrepov, potrebnih v ta namen. Pri zadevnih pomočeh je šlo za državna jamstva v korist družbi Larco v letih 2008, 2010 in 2011 ter za povišanje kapitala družbe v letu 2009.
  2. Vendar Helenska republika ni izterjala zadevnih pomoči v roku štirih mesecev, kot bi morala. Poleg tega Helenska republika še naprej ni sprejela potrebnih ukrepov za izvršitev sklepa. V vsakem primeru Helenska republika ni ustrezno obvestila Evropske komisije glede ustreznih ukrepov za izvršitev sklepa.
-

## SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Sun Pharmaceutical Industries in Ranbaxy (UK)/Komisija

(Zadeva T-460/13) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Globe — Prava varnost — Načelo zakonitosti kazni — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Trajanje preiskave Komisije)*

(2016/C 383/13)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeci stranki: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, nekdanja Ranbaxy Laboratories Ltd (Vadodara, Indija) in Ranbaxy (UK) Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: R. Vidal, A. Penny, solicitors, in B. Kennelly, barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: C. Vollrath, F. Castilla Contreras in B. Mongin, agenti, skupaj z D. Baileyjem, barrister)

### Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2013) 3803 final z dne 19. junija 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva AT/39226 – Lundbeck) in predlog za znižanje zneska globe, ki je bila s tem sklepom naložena tožecima strankama.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbama Sun Pharmaceuticals Industries Ltd in Ranbaxy (UK) Ltd se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 325, 9.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Arrow Group in Arrow Generics/Komisija

(Zadeva T-467/13) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Globe — Prava varnost — Načelo zakonitosti kazni — Trajanje preiskave Komisije — Pravica do obrambe — Enotna in trajajoča kršitev)*

(2016/C 383/14)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeci stranki: Arrow Group ApS (Roskilde, Danska) in Arrow Generics Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: S. D. Kon, C. Firth in C. Humpe, solicitors)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castilla Contreras in B. Mongin, agenta, skupaj z G. Peretz, barrister)

### **Predmet**

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2013) 3803 final z dne 19. junija 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva AT/39226 – Lundbeck) in predlog za znižanje zneska globe, ki je bila s tem sklepom naložena tožečima strankama.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Arrow Group ApS in Arrow Generics Ltd se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 313, 26.10.2013.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Generics (UK)/Komisija**

(Zadeva T-469/13) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Napačna uporaba prava — Napaka pri presoji — Pravica do obrambe — Globe)*

(2016/C 383/15)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: Generics (UK) Ltd (Potters Bar, Združeno kraljestvo) (zastopnika: I. Vandenborre in T. Goetz, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: najprej J. Bourke, F. Castilla Contreras in T. Vecchi, nato F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin in C. Vollrath, agenti, skupaj s S. Kingstonom, barrister)

### **Predmet**

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2013) 3803 final z dne 19. junija 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva AT/39226 – Lundbeck) in predlog za znižanje zneska globe, ki je bila s tem sklepom naložena tožeči stranki.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Generics (UK) Ltd se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 325, 9.11.2013.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Merck/Komisija**(Zadeva T-470/13) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg zdravil proti depresiji, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence kot cilj — Potencialna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazumi, sklenjeni med imetnikom patentov in podjetjem za generična zdravila — Napačna uporaba prava — Napaka pri presoji — Odgovornost za kršitve — Odgovornost matične družbe za kršitve pravil o konkurenci, ki jih storijo njene hčerinske družbe — Pravna varnost — Razumen rok — Globe)*

(2016/C 383/16)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Merck KGaA (Darmstadt, Nemčija) (zastopniki: sprva B. Bär-Bouyssière, K. Lillerud, L. Voldstad, B. Marschall, P. Sabbadini, R. De Travieso, M. Holzhäuser in S. O, odvetniki, M. Marelus, solicitor, R. Kreisberger in L. Osepciu, barristers, nato B. Bär-Bouyssière, L. Voldstad, M. Holzhäuser, A. Cooke, M. Gampp, odvetniki, M. Marelus, R. Kreisberger in L. Osepciu)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: sprva J. Bourke, F. Castilla Contreras in T. Vecchi, nato F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin in C. Vollrath, agenti, skupaj z S. Kingstonom, barrister)

*Intervenientka v podporo tožene stranke:* Generics (UK) Ltd (Potters Bar, Združeno kraljestvo) (zastopniki: sprva G. Drauz, M. Rosenthal in B. Record, odvetniki, nato G. Drauz in M. Rosenthal)

**Predmet**

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2013) 3803 final z dne 19. junija 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva AT/39226 – Lundbeck) in predlog za znižanje zneska globe, ki je bila s tem sklepom naložena tožeči stranki.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Merck KGaA nosi svoje stroške in naloži se ji plačilo stroškov Evropske komisije.
3. Družba Generics (UK) Ltd nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 325, 9.11.2013.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 7. septembra 2016 – Victor International/EUIPO – Ovejero Jiménez in Becerra Guibert (VICTOR)**(Zadeva T-204/14) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Evropske unije VICTOR — Prejšnja nacionalna figurativna znamka victoria — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke — Vrsta uporabe — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega učinka — Člena 15(1) ter 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009)*

(2016/C 383/17)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Victor International GmbH (Elmshorn, Nemčija) (zastopnika: R. Kaase in J.-C. Plate, odvetnika)



Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: J. García Murillo in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Drugi stranki pred odborom EUIPO za pritožbe, intervenientki v postopku pred Splošnim sodiščem: Gregorio Ovejero Jiménez (Alicante, Španija) in María Luisa Cristina Becerra Guibert (Alicante) (zastopnik: M. Veiga Serrano, odvetnik)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo drugega odbora EUIPO za pritožbe z dne 22. januarja 2014 (zadeva R 2208/2012-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med G. Ovejero Jiménezom in M. L. C. Becerra Guibert na eni strani in družbo Victor International na drugi.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Victor International GmbH se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 245, 28.7.2014.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 7. septembra 2016 – Beiersdorf/EUIPO (Q10)**

(Zadeva T-4/15) <sup>(1)</sup>

(Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke Evropske unije Q10 — Zavrnitev registracije izjave o obsegu varstva — Člen 37(2) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009)

(2016/C 383/18)

Jezik postopka: nemščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: Beiersdorf AG (Hambourg, Nemčija) (zastopniki: najprej A. Renck in J. Fuhrmann, nato J. Fuhrmann, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) (zastopnik: S. Hanne, agent)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 8. oktobra 2014 (zadeva R 2050/2013-1) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka Q10 kot znamke Evropske unije.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Beiersdorf AG se naloži plačilo svojih stroškov in stroškov Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO).

<sup>(1)</sup> UL C 65, 23.2.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Dr Vita/EUIPO (69)**(Zadeva T-360/15) <sup>(1)</sup>**(Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke Evropske unije 69 — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2016/C 383/19)

Jezik postopka: poljščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Dr Vita sp. z o.o. (Olsztyn, Poljska) (zastopnica: D. Rzążewska, odvetnica)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnica: D. Walicka, agentka)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 1. aprila 2015 (zadeva R 2513/2014-5) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka 69 kot znamke Evropske unije.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Dr Vita sp. z o.o. se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 279, 24.8.2015.

**Tožba, vložena 18. julija 2016 – Basicmed Enterprises in drugi/Svet in drugi**

(Zadeva T-379/16)

(2016/C 383/20)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeče stranke: Basicmed Enterprises Ltd (Limassol, Ciper) in 19 drugih (zastopniki: P. Tridimas, Barrister, K. Kakoulli, P. Panayides in C. Pericleous, odvetniki)

Tožene stranke: Svet Evropske unije, Evropska komisija, Evropska centralna banka, Eurogroup, Evropska unija

**Predlogi**

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- toženim strankam naloži plačilo zneskov iz tabele iz Priloge k tožbi in obresti od 16. marca 2013 do izdaje sodbe Splošnega sodišča; in
- toženim strankam naloži plačilo stroškov.

Podredno tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- ugotovi nepogodbeno odgovornost Evropske unije in/ali toženih institucij;

- določi postopek, na podlagi katerega se določi odškodnina za škodo, ki je dejansko nastala tožečim strankam; in
- toženim strankam naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke na podlagi členov 268, 340(2) in 340(3) PDEU, ki urejajo nepogodbeno odgovornost EU in ECB, zahtevajo povračilo škode, ki jim je nastala z zmanjšanjem njihovih depozitov zaradi *bail-in* sheme za Republiko Ciper, ki so jo sprejele tožene stranke.

Tožeče stranke menijo, da so bili *bail-in* ukrepi, ki jih je sprejela Republika Ciper, uvedeni zgolj za izvajanje ukrepov, ki so jih sprejele tožeče stranke, pri čemer so jih institucije tožečih strank tudi potrdile. Tožeče stranke trdijo, da so *bail-in* sheme resna kršitev, in v utemeljitev tožbe navajajo štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev lastninske pravice, kot je varovana s členom 17(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in s členom 1 Protokola 1 k Konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela legitimnega pričakovanja.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela nediskriminacije.

---

### Tožba, vložena 22. julija 2016 – Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo/EUIPO – Zanini Porte (silente PORTE & PORTE)

(Zadeva T-386/16)

(2016/C 383/21)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

### Stranke

Tožeča stranka: Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo Snc (Caerano di San Marco, Italija) (zastopnik: B. Osti, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Zanini Porte (Corbiolo di Bosco Chiesanuova, Italija)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka EU, ki vsebuje besedne elemente „silente PORTE & PORTE“ – Znamka EU št. 4 191 425

Postopek pred EUIPO: postopek za razveljavitev

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 28. aprila 2016 v zadevi R 240/2015-1.

### Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- primarno, ugotovi, da gre pri izpodbijani odločbi za odločanje extra petita in iz tega razloga odločbo vrne odboru za pritožbe pri Uradu zaradi kršitve členov 75 in 76 Uredbe o znamki Evropske unije; ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 216/96 z dne 5. februarja 1996, in poznejše spremembe člena 1d o dodelitvi pritožbe odboru za pritožbe, ki še ni odločal o zadevi;

- glede vsebine: izpodbijano odločbo spremeni in posledično toženemu Uradu naloži plačilo stroškov tožeče stranke v postopku pri odboru za pritožbe, ker je ta odločba brez dejanske in pravne podlage; vsekakor naj odredi pravično plačilo stroškov;
- kot pripravljalni ukrep: odredi predložitev dokumentov iz spisa v postopku za razveljavitev št. 000008977 C pri oddelku za izbris EUIPO in iz poznejšega postopka s pritožbo št. R0240/2015.

#### Navajana tožbena razloga

- Kršitev členov 75 in 76 Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev pravil 37(b)(i) in 50(1) Uredbe št. 2868/95.

---

### Tožba, vložena 29. julija 2016 – Španija/Komisija

(Zadeva T-401/16)

(2016/C 383/22)

Jezik postopka: španščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnika: S. Centeno Huerta in M. García-Valdecasas Dorrego, agenta)

Tožena stranka: Evropska komisija

#### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi razpis javnih natečajev EPSO/AD/323/16-Preiskovalci (AD 7) in EPSO/AD/324/16- Preiskovalci (AD 9): Vodje skupin
- in Komisiji naloži plačilo stroškov.

#### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 1 in 2 Uredbe št. 1/58, člena 22 Listine in člena 1d Kadrovskih predpisov zaradi omejitve načina komunikacije med EPSO in kandidatom, kar vključuje tudi prijavni obrazec.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev členov 1 in 6 Uredbe št. 1/58, člena 22 Listine, ter členov 1d(1) in (6), 27 in 28 (f) Kadrovskih predpisov ter člena 1 Priloge III h Kadrovskim predpisom, ker je izbira drugega jezika neupravičeno omejena na zgolj tri jezike, in sicer angleščino, francoščino in nemščino, ostali uradni jeziki Evropske unije pa so izključeni.
3. Tretji tožbeni razlog: diskriminacija na podlagi jezika, prepovedana s členom 1 Uredbe št. 1/58, členom 22 Listine, 1d(1) in (6), 27 in 28(f) Kadrovskih predpisov ter členom 1 Priloge III h Kadrovskim predpisom, ker je izbira angleščine, francoščine in nemščine arbitrarna.

Tožeča stranka v zvezi s tem pojasnjuje, da je treba te tožbene razloge razumeti ob upoštevanju sodbe Sodišča z dne 27. novembra 2012 v zadevi C-566/10 P, Italija/Komisija ter sodb Splošnega sodišča z dne 24. septembra 2015 v združenih zadevah Španija/Komisija in Italija/Komisija (T-191/13 in T-124/13) in z dne 17. decembra 2015 (T-275/13, T-295/13 in T-510/13, Italija/Komisija), ki so pravnomočne, ker jih Komisija ni izpodbijala, in katerih izvršitev se pri zadevnem razpisu ni upoštevala.

---

**Tožba, vložena 11. avgusta 2016 – Mr. Kebab/EUIPO – Mister Kebab (Mr. KEBAB)**

**(Zadeva T-448/16)**

(2016/C 383/23)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: slovaščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Mr. Kebab s. r. o. (Košice-Západ, Slovaška) (zastopnik: L. Vojčík, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Mister Kebab, SL (Finestrat, Španija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna figurativna znamka* Skupnosti, ki vsebuje besedne elemente „Mr. KEBEB“ – Prijava št. 12 551 222

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 11. maja 2016 v zadevi R 987/2015-2

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- spremeni izpodbijano odločbo tako, da v celoti zavrne ugovor druge stranke pred odborom za pritožbe z dne 20. novembra 2014, postopek B 002370594, zoper zahtevo za registracijo sestavljene znamke Evropske unije „Mr. KEBAB“;
- EUIPO in po potrebi drugi stranki naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Pritožba, ki jo je Elia Fernández González 14. avgusta 2016 vložila zoper sodbo, ki jo je 14. junija 2016 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-121/15, Fernández González/Komisija**

**(Zadeva T-455/16 P)**

(2016/C 383/24)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranki**

*Pritožnica:* Elia Fernández González (Bruselj, Belgija) (zastopnika: M. Casado García-Hirschfeld in É. Boigelot, odvetnika)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

### **Predlogi**

Pritožnica Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbenca (sodnik posameznik) v zadevi F-121/15, izdano 14. junija 2016 v zadevi Elia Fernandez Gonzalez/Evropska komisija;
- Komisiji naloži plačilo vseh stroškov, vključno s stroški pred Sodiščem za uslužbenca.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en razlog, ki se nanaša na izkrivljanje dejstev v izpodbijani sodbi in na očitne napake pri presoji, zaradi katerih je obrazložitev pravno pomanjkljiva. Tožeča stranka izpodbija zlasti točke od 29 do 31 ter točke od 36 do 39 izpodbijane sodbe.

---

**Tožba, vložena 16. avgusta 2016 – Galletas Gullón/EUIPO – Hug (GULLON DARVIDA)**

**(Zadeva T-456/16)**

(2016/C 383/25)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### **Stranke**

*Tožeča stranka:* Galletas Gullón, SA (Aguilar de Campoo, Španija) (zastopnik: M. Escudero Pérez, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Hug AG (Malters, Švica)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Evropske unije „GULLON DARVIDA“ – Prijava št. 11 705 738

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 13. junija 2016 v zadevi R 773/2015-4

### **Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- plačilo stroškov naloži EUIPO in drugi stranki, če bi intervenirala v postopku.

**Navajani tožbeni razlog**

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Kaddour/Svet****(Zadeva T-461/16)**

(2016/C 383/26)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Khaled Kaddour (Damas, Sirija) (zastopniki: V. Davies in V. Wilkinson, Solicitors, ter R. Blakeley, Barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta (SZVP) 2016/850 z dne 27. maja 2016 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/840 z dne 27. maja 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji razglasi za nična v delu, v katerem se nanašata na tožečo stranko;
- Svetu naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja pet tožbenih razlogov.

1. S prvim tožbenim razlogom trdi, da izpodbijana ukrepa (i) pomenita zlorabo postopka in s tem zlorabo pooblastil, in (ii) kršita temeljne pravice tožeče stranke, kot so varovane z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah in/ali Evropsko konvencijo o človekovih pravicah, in sicer glede pravice tožeče stranke do dobrega upravljanja ter pravice do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje kršitev člena 66 PDEU.
3. S tretjim tožbenim razlogom trdi, da izpodbijana ukrepa vsebujeta očitno napako pri presoji.
4. S četrtem tožbenim razlogom trdi, da izpodbijana ukrepa kršita temeljne pravice tožeče stranke, kot so varovane z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah in/ali Evropsko konvencijo o človekovih pravicah, in sicer glede pravice tožeče stranke do spoštovanja njenega ugleda ter nemotenega uživanja lastnine, in načelo sorazmernosti.
5. S petim tožbenim razlogom trdi, da izpodbijana ukrepa kršita načelo nediskriminacije.

---

**Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Flir Systems Trading Belgium/Komisija****(Zadeva T-467/16)**

(2016/C 383/27)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Flir Systems Trading Belgium (Meer, Belgija) (zastopniki: N. Reypens, C. Docclo in T. Verstraeten, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

### **Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- to zadevo in zadevo T-131/16 zaradi povezanosti združi za ustni del postopka in za izdajo sodbe;
- razloge za razglasitev ničnosti, ki so navedeni v tej tožbi, razglasi za dopustne in utemeljene;
- člena 1 in 2 izpodbijanega sklepa <sup>(1)</sup> razglasi za nična;
- podredno, člen 2 izpodbijanega sklepa razglasi za ničn v delu, v katerem v njem niso določeni prehodni ukrepi;
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja sedem razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji, kar zadeva opredelitev pravnih aktov, v katerih naj bi bila določena domnevna državna pomoč, in napačna uporaba prava, kar zadeva razlago člena 1(d) Uredbe št. 2015/1589 <sup>(2)</sup>.
2. Drugi tožbeni razlog: napačno ugotovljeno dejansko stanje, kar zadeva opis referenčnega sistema, očitna napaka pri presoji, kar zadeva njegovo analizo, in napačna uporaba prava, kar zadeva uporabo člena 107(1) PDEU in člena 1(a) Uredbe št. 2015/1589.
3. Tretji tožbeni razlog: napaka pri presoji gospodarske prednosti in napačna uporaba prava, kar zadeva uporabo člena 107(1) PDEU in člena 1(a) Uredbe št. 2015/1589.
4. Četrty tožbeni razlog: napaka pri presoji selektivnosti, ki je potrebna za opredelitev sporne ureditve kot državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU in člena 1(a) Uredbe št. 2015/1589, in napaka pri presoji, kar zadeva analizo mehanizmov sporne ureditve.
5. Peti tožbeni razlog: napaka pri presoji, kar zadeva analizo upravičenosti pogojev za uporabo sporne ureditve.
6. Šesti tožbeni razlog: napaka pri presoji, kar zadeva oceno domnevne prednosti na podlagi sporne ureditve, in nenatančnost pri preučitvi sporne ureditve.
7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev legitimnih pričakovanj davkoplačevalcev in pravne varnosti.

<sup>(1)</sup> Sklep Komisije z dne 11. januarja 2016 o shemi državne pomoči za presežne dobičke SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ki jo izvaja Belgija.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL 2015, L 248, str. 9).

**Tožba, vložena 22. avgusta 2016 – X-cen-tek/EUIPO (Upodobitev trikotnika)**

**(Zadeva T-470/16)**

(2016/C 383/28)

Jezik postopka: nemščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: X-cen-tek GmbH & Co. KG (Wardenburg, Nemčija) (zastopnik: H. Hillers, odvetnik)



Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Evropske unije (Upodobitev trikotnika) – prijava št. 14 167 654

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 17. junija 2016 v zadevi R 2565/2015-4

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov postopka.

### Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

### Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Marsh/EUIPO (LegalPro)

(Zadeva T-472/16)

(2016/C 383/29)

Jezik postopka: nemščina

### Stranke

Tožeča stranka: Marsh GmbH (Frankfurt am Main, Nemčija) (zastopnik: W. Riegger, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „LegalPro“ – Prijava št. 13 954 177

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 17. junija 2016 v zadevi R 146/2016-4

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov, vključno s stroški pritožbenega postopka.

### Navajana tožbena razloga

- kršitev člena 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009;
  - kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.
-

**\_Tožba, vložena 26. avgusta 2016 – FTI Touristik/EUIPO – Prantner in Giersch (Fl)****(Zadeva T-475/16)**

(2016/C 383/30)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke***Tožeča stranka:* FTI Touristik GmbH (München, Nemčija) (zastopnica: A. Parr, odvetnica)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)*Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe:* Harald Prantner (Hamburg, Nemčija) in Daniel Giersch (Monaco, Monako)**Podatki o postopku pred EUIPO***Imetnik sporne znamke:* druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka EU, ki vsebuje besedni element „Fl“ – Prijava št. 12 201 273*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom*Izpodbijana odločba:* Odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16. junija 2016 v zadevi R 480/2015-5**Tožbena predloga***Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:*

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

**Tožba, vložena 30. avgusta 2016 – Colgate-Palmolive/EUIPO (AROMASENSATIONS)****(Zadeva T-479/16)**

(2016/C 383/31)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* Colgate-Palmolive Co. (New York, New York, Združene države) (zastopnika: M. Zintler, A. Stolz, odvetnika)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)**Podatki o postopku pred EUIPO***Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije z besednim elementom „AROMASENSATIONS“ – Zahteva za registracijo št. 14 198 824*Izpodbijana odločba:* Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 6. junija 2016 v zadevi R 2482/2015-2

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo, ker je pritožba zavrnjena v delu, v katerem temelji na členu 7(1)(b);
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev načel enakega obravnavanja in dobrega upravljanja.

---

**Tožba, vložena 31. avgusta 2016 – sheepworld/EUIPO (Alles wird gut)**

**(Zadeva T-622/16)**

(2016/C 383/32)

*Jezik postopka: nemščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* sheepworld AG (Ursensollen, Nemčija) (zastopnik: S. von Rüden, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka EU „Alles wird gut“ – Prijava št. 14 170 062

*Izpodbijana odločba:* Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 16. junija 2016 v zadevi R 212/2016-4

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroškim nastalimi v postopku s pritožbo.

**Navajani tožbeni razlog**

- kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 31. avgusta 2016 – Volkswagen/EUIPO – Paalupaikka (MAIN AUTO WHEELS)**

**(Zadeva T-623/16)**

(2016/C 383/33)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Volkswagen AG (Wolfsburg, Nemčija) (zastopniki: H. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus, in J. Engberding, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Paalupaikka Oy (Iisalmi, Finska)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Unije, ki vsebuje besedne elemente „MAIN AUTO WHEELS“ – Prijava št. 12 863 643

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 1. julija 2016 v zadevi R 2189/2015-4

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

### Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 75 Uredbe št. 207/2009.

---

### Tožba, vložena 5. septembra 2016 – Gollnisch/Parlament

(Zadeva T-624/16)

(2016/C 383/34)

Jezik postopka: francoščina

### Stranki

Tožeča stranka: Bruno Gollnisch (Villiers-le-Mahieu, Francija) (zastopnik: N. Fakiroff, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za ničnega razglasi sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 1. julija 2016, ki je bil vročen 6. julija 2016, v skladu s katerim naj bi bil neupravičeno izplačan znesek v višini 275 984,23 EUR v korist Bruna Gollnische in s katerim je bil pristojnemu odredbodajalcu in vodji blagajne institucije odrejena izterjava tega zneska;
- prav tako za nične razglasi sporočilo in ukrepe za izvršitev zgoraj navedenega sklepa, vsebovane v dopisu generalnega direktorja za finance z dne 6. julija 2016, referenčna številka D 201920;
- v celoti za ničnega razglasi opomin št.° 2016-914, ki ga je 5. julija 2016 podpisal isti generalni direktor za finance;
- tožeči stranki odobri znesek v višini 40 000 EUR, za nadomestilo nepremoženjske škode, ki ji je nastala zaradi neutemeljenih obtoževanj, podanih pred zaključkom preiskave, zaradi škode njenemu ugledu in velikih težav, ki jih je zaradi izpodbijanega sklepa imela v zasebnem in političnem življenju;

- tožeči stranki odobri znesek v višini 24 500 EUR iz naslova nadomestila za stroške njenih pravnih svetovalcev, pripravo te tožbe, stroškov kopiranja in vročanja te tožbe in prilog;
- Evropskemu parlamentu naloži plačilo vseh stroškov;
- podredno, v primeru, da bi Splošno sodišče imelo dvome glede ustreznosti in iskrenosti pravnih sredstev in navedb, ki jih je izpostavila tožeča stranka, v interesu pravičnega izvajanja sodne oblasti, ob upoštevanju nespornih povezav med domnevnim dejanskim stanjem, na katerem temelji izpodbijani sklep in dejanskim stanjem, ki je predmet kazenske preiskave, ki jo je sprožil predsednik Evropskega parlamenta:
  - prekine odločanje do sprejetja dokončne odločbe s strani francoskih sodnih organov, ki vodijo preiskavo na predlog predsednika Evropskega parlamenta;
  - ustrezno odredi odlog izvršitve izpodbijanega sklepa do zaključka postopka.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja enajst tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: nepristojnost generalnega sekretarja za sprejetje izpodbijanih aktov. Pristojnost na področju finančnih odločitev, ki se nanašajo na poslance in njihove skupine, ima, nasprotno, predsedstvo Evropskega parlamenta.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev splošnih pravnih načel in zahtev v zvezi z dobrim upravljanjem, ker bi uprava Parlamenta pred sprejetjem izpodbijanih ukrepov morala počakati na rezultate preiskave in postopkov, ki jih je začela pred sprejetjem izpodbijanih aktov.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe tožeče stranke. Izpodbijani akti naj bi kršili domnevo nedolžnosti tožeče stranke, njeno pravico do dostopa do sodišča, in možnost, da poda stališče v zvezi z vsakim od dokumentom, ki ga je uprava nameravala uporabiti zoper njo, prav tako pa naj bi kršili njeno pravico do kontradiktornega zaslišanja.
4. Četrty tožbeni razlog: nedopustno obrnjeno dokazno breme, ker je uprava Parlamenta od tožeče stranke zahtevala naknadna pojasnila glede dela, ki so ga opravili njeni asistenti, in glede njihovega plačila.
5. Peti tožbeni razlog: nezadostna utemeljitev izpodbijanih aktov, ki so popolnoma samovoljni.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev načel pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj ter uporaba neobstoječih predpisov ali predpisov z retroaktivnim učinkom.
7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev političnih pravic parlamentarnih asistentov.
8. Osmi tožbeni razlog: diskriminatornost izpodbijanih ukrepov in zloraba pooblastil, ki naj bi vodila do njihovega sprejetja.
9. Deveti tožbeni razlog: kršitev neodvisnosti poslancev in neupoštevanje vloge lokalnih parlamentarnih asistentov.
10. Deseti tožbeni razlog: očitki uprave Parlamenta so neutemeljeni.
11. Enajsti tožbeni razlog, navajan podredno, kršitev načela sorazmernosti.

**Tožba, vložena 2. septembra 2016 – Troszczynski/Parlament****(Zadeva T-626/16)**

(2016/C 383/35)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki***Tožeča stranka:* Mylène Troszczynski (Noyon, Francija) (zastopnik: M. Ceccaldi, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropski parlament**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za ničn sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2016, sprejet na podlagi uporabe členov 33, 43, 62, 67 in 68 Sklepa 2009/C 159/01 predsedstva Evropskega parlamenta z 19. maja in 9. julija 2008 „o izvedbenih ukrepih v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta“, kakor je bil spremenjen, s katerim je bila ugotovljena terjatev do tožeče stranke v znesku 56 554,0056 EUR zaradi neupravičeno izplačanih zneskov v okviru parlamentarne pomoči, in obrazložena njegova izterjava na podlagi uporabe člena 68 izvedbenih ukrepov in členov 78, 79 in 80 finančne uredbe;
- razglasi za ničn bremepis št. 2016-888 brez datuma, s katerim je bila tožeča stranka obveščena, da je bila zoper njo po sprejetju sklepa generalnega sekretarja z dne 23. junija 2016 ugotovljena terjatev, ki se izterja zaradi neupravičeno izplačanih zneskov parlamentarne pomoči, na podlagi člena 68 izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev in členov 78, 79 in 80 finančne uredbe;
- Evropskemu parlamentu naloži plačilo celotnih stroškov postopka;
- Evropskemu parlamentu naloži, naj M. Troszczynski plača znesek 50 000,00 EUR za povračilo stroškov, ki se lahko povrnejo.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitve, ki vplivajo na zunanjo zakonitost izpodbijanih aktov. Ta tožbeni razlog je razdeljen na tri dele.
  - Prvi del: izpodbijana akta spadata v materialno pristojnost predsedstva Evropskega parlamenta, ne pa generalnega sekretarja, ker gre za finančne sklepe, ki se nanašajo na politične stranke in torej na poslance.
  - Drugi del: predsedstvo Evropskega parlamenta si pristojnosti ne določa samo in je torej ne more spreminjati njene narave in obsega. Generalni sekretar ni dokazal nobenega zakonitega prenosa pristojnosti s strani predsednika predsedstva Evropskega parlamenta, na podlagi katerega bi lahko sprejel, podpisal ali vročil izpodbijana akta, ki se nanašata na ureditev finančnih vprašanj v zvezi s poslanci.
  - Tretji del: avtor izpodbijanih aktov ni izpolnil zahteve obrazložitve. Navedena obrazložitev ne zajema dejanskega položaja, na katerem temeljita navedena akta, in vsebuje neovrgljivo protislovje med očitkom asistentu tožeče stranke, da ta hkrati izvaja dve funkciji, in očitkom, da izvaja zgolj eno samo funkcijo ob izključitvi vseh drugih, pri čemer zadnjo predpostavko navaja izključno generalni sekretar.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitve, ki vplivajo na notranjo zakonitost izpodbijanih aktov. Ta tožbeni razlog je razdeljen na devet delov.

- Prvi del: dejansko stanje, ki se očita v utemeljitev izpodbijanih aktov, ni resnično.
- Drugi del: Izpodbijana akta sta bila sprejeta ob kršitvi pravnih pravil in temeljnih načel, ki se uporabijo za dokazovanje in dokazno breme.
- Tretji del: sklep o izterjavi neupravičeno izplačanih zneskov, ki ga je sprejel generalni sekretar, krši načelo sorazmernost. Poleg tega zahtevani znesek ni niti natančno obrazložen, niti ni navedena metoda izračuna.
- Četrti del: z izpodbijanima aktoma se kršijo politične pravice lokalnih asistentov evropskih poslancev.
- Peti del: z izpodbijanima aktoma so zlorabljeni pooblastila, ker je generalni sekretar zlorabil prisilne finančne ukrepe, za katere ni pristojen, da bi omejil način delovanja poslanca, s katerim, kot je javno znano, ne deli niti istih idej niti političnega programa.
- Šesti del: izpodbijana akta sta diskriminatorna in namenjena škodovanju politični dejavnosti tožeče stranke, pri čemer obstaja *fumus persecutionis*.
- Sedmi del: z izpodbijanima aktoma se krši neodvisnost tožeče stranke, kot evropskega poslanca.
- Osmi del: izpodbijana akta kršita načelo *una via electa* in postavljata vprašanje pristranskosti OLAF, ki svoje preiskave vodi zgolj v zvezi francoskimi poslanci evropskega parlamenta, ki so izvoljeni na listah Front National.
- Deveti del: izpodbijana akta pomenita kršitev splošnega pravnega načela „prednost kazenskega pred civilnim postopkom“, ker bi bilo treba postopke za izterjavo neupravičeno izplačanih zneskov prekiniti in počakati na izid drugih postopkov, zlasti francoskega, in kršitev pravila *non bis in idem*.

---

### Tožba, vložena 6. septembra 2016 – Bilde/Parlament

(Zadeva T-633/16)

(2016/C 383/36)

Jezik postopka: francoščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Dominique Bilde (Lagarde, Francija) (zastopnik: G. Sauveur, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

#### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za ničen sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2016, vročen 6. julija 2016, v katerem je navedeno, da je „bilo Dominique BILDE neupravičeno nakazano 40 320 EUR“ in s katerim je pristojnemu odredbodajalcu in računovodji te institucije naloženo, naj ta znesek izterja;
- razglasi za nične tudi vročitev in ukrepe za izvršitev omenjene odločbe, ki so vsebovani v dopisih generalnega direktorja za finance z dne 30. junija in 30. julija 2016, št. D 201921 in D 312551; in
- poleg tega razglasi za nično obvestilo o dolgovanem znesku št. 2016-889, ki ga je isti generalni direktor za finance podpisal 29. junija 2016;

- tožeči stranki prisodi 20 000 EUR za povrnitev nematerialne škode, ki ji je nastala zaradi neupravičenih očitkov, izrečenih še pred koncem preiskave, razžalitve njenega dobrega imena in velikih težav, ki jih je izpodbijani sklep povzročil v njenem osebnem in političnem življenju;
- ji poleg tega dodeli 15 000 EUR za nagrade svojih odvetnikov, pripravo te tožbe ter stroške kopiranja in vložitve te tožbe in priloženih dokumentov in Evropskemu parlamentu naloži plačilo tega zneska;
- Evropskemu parlamentu naloži plačilo celotnih stroškov postopka;
- podredno, če Splošno sodišče ne bi bilo popolnoma prepričano o upoštevnosti in poštenosti pravnih in dejanskih razlogov, ki jih navaja tožeča stranka, ob skrbi za učinkovito izvajanje sodne oblasti in ob upoštevanju neizpodbitne povezanosti med zatrjevanimi dejstvi, na katerih temelji izpodbijani sklep, in tistimi, ki so predmet kazenske preiskave, ki jo je sprožil predsednik Evropskega parlamenta:
  - prekine postopek do pravnomočnosti odločbe, ki jo bo izdalo francosko sodišče, ki sodi v postopku, ki ga je sprožil Predsednik Evropskega parlamenta;
  - posledično zadrži izvrševanje izpodbijane odločbe do konca omenjenega postopka.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja enajst tožbenih razlogov, ki so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v okviru zadeve T-624/16, Gollnisch/Parlament.

---

### Tožba, vložena 6. septembra 2016 – Montel/Parlament

(Zadeva T-634/16)

(2016/C 383/37)

Jezik postopka: francoščina

### Stranki

Tožeča stranka: Sophie Montel (Saint-Vit, Francija) (zastopnik: G. Sauveur, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za nič en sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 24. junija 2016, vročen 6. julija 2016, v katerem je navedeno, da je „bilo Dominique BILDE neupravičeno nakazano 77 276,42 EUR“ in s katerim je pristojnemu odredbodajalcu in računovodji te institucije naloženo, naj ta znesek izterja;
- razglasi za nične tudi vročitev in ukrepe za izvršitev omenjene odločbe, ki so vsebovani v dopisih generalnega direktorja za finance z dne 5. in 6. julija 2016, št. D 201922 in D 201851;
- poleg tega razglasi za nično obvestilo o dolgovanem znesku št. 2016-897, ki ga je isti generalni direktor za finance podpisal 4. julija 2016;



- tožeči stranki prisodi 30 000 EUR za povrnitev nematerialne škode, ki ji je nastala zaradi neupravičenih očitkov, izrečenih še pred koncem preiskave, razžalitve njenega dobrega imena in velikih težav, ki jih je izpodbijani sklep povzročil v njenem osebnem in političnem življenju;
- ji poleg tega dodeli 15 000 EUR za nagrade svojih odvetnikov, pripravo te tožbe ter stroške kopiranja in vložitev te tožbe in priloženih dokumentov in Evropskemu parlamentu naloži plačilo tega zneska;
- Evropskemu parlamentu naloži plačilo celotnih stroškov postopka;
- podredno, če Splošno sodišče ne bi bilo popolnoma prepričano o upoštevnosti in poštenosti pravnih in dejanskih razlogov, ki jih navaja tožeča stranka, ob skrbi za učinkovito izvajanje sodne oblasti in ob upoštevanju neizpodbitne povezanosti med zatrjevanimi dejstvi, na katerih temelji izpodbijani sklep, in tistimi, ki so predmet kazenske preiskave, ki jo je sprožil predsednik Evropskega parlamenta:
  - prekine postopek do pravnomočnosti odločbe, ki jo bo izdalo francosko sodišče, ki sodi v postopku, ki ga je sprožil Predsednik Evropskega parlamenta;
  - posledično zadrži izvrševanje izpodbijane odločbe do konca omenjenega postopka.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja enajst tožbenih razlogov, ki so v bistvu enaki ali podobni tistim, ki so bili navedeni v okviru zadeve T-624/16, Gollnisch/Parlament.

---

### Sklep Splošnega sodišča z dne 25. julija 2016 – Moravia Gas Storage/Komisija

(Zadeva T-465/11 RENV) <sup>(1)</sup>

(2016/C 383/38)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik prvega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 305, 15.10.2011.

---

# SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

**Tožba, vložena 12. avgusta 2016 – OT/Komisija**

**(Zadeva F-75/15)**

(2016/C 383/39)

*Jezik postopka: angleščina*

## **Stranki**

*Tožeča stranka:* OT (zastopnik: D. Sobor, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

## **Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke z dne 26. septembra 2014 o zavrnitvi kandidature tožeče stranke za delovno mesto direktorja Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami in odškodninski zahtevek za povrnitev premoženjske in nepremoženjske škode, za katero tožeča stranka trdi, da ji je nastala.

## **Predlogi tožeče stranke**

- Odločba tožene stranke z dne 26. septembra 2014 o zavrnitvi kandidature tožeče stranke za delovno mesto direktorja Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami naj se razglasi za nično;
- odločba tožene stranke z dne 9. aprila 2015 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke naj se razglasi za nično;
- toženi stranki naj se naloži plačilo 2 836 107 EUR (dva milijona osemstošestintrideset tisoč stosedem eurov) odškodnine za premoženjsko škodo, ki je nastala tožeči stranki;
- toženi stranki naj se naloži plačilo 100 000 EUR (sto tisoč eurov) odškodnine za nepremoženjsko škodo, ki je nastala tožeči stranki; in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

---

**Tožba, vložena 22. decembra 2015 – ZZ/EIB**

**(Zadeva F-150/15)**

(2016/C 383/40)

*Jezik postopka: švedščina*

## **Stranki**

*Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: E. Nordh, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska investicijska banka (EIB)

## **Predmet in opis spora**

Predlog za razglasitev ničnosti sklepov EIB o „oprostitvi opravljanja nalog“ tožeče stranke in drugih sklepov, povezanih s tem, ter zahtevek za domnevno utrpljeno nepremoženjsko in premoženjsko škodo.

**Predlogi tožeče stranke**

- Razglasitev ničnosti sklepov tožene stranke z dni 13. aprila 2015, 12. maja 2015, 16. junija 2015 in 20. oktobra 2015 o „oprostitvi opravljanja nalog“ tožeče stranke;
- razglasitev ničnosti sklepa tožene stranke z dne 18. junija 2015 o blokadi dostopa tožeče stranke do njene elektronske pošte in informacijskih povezav;
- razglasitev ničnosti sklepa tožene stranke, da se tožeči stranki ne omogoči dostopa do njenih plačilnih listov in da se jo izbriše iz seznama članov njenega osebja;
- naložitev toženi stranki plačila 950 000 EUR iz naslova nepremoženjske škode, ki jo je tožeča stranka utrpela zaradi teh odločb in zaradi njenega neizpolnjevanja skrbnega ravnanja in kršitve postopkovnih jamstev, povišanih za obresti;
- naložitev toženi stranki plačila stroškov.

---

**Tožba, vložena 15. avgusta 2016 – OT/Komisija****(Zadeva F-4/16)**

(2016/C 383/41)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* OT (zastopnik: D. Sobor, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločb tožene stranke o zavrnitvi prijave tožeče stranke na delovno mesto direktorja Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami, o zavrnitvi prošnje tožeče stranke za pomoč in o zavrnitvi uvedbe upravne preiskave v zvezi z zatrjevanimi nepravilnostmi in nezakovitostmi v zadevnem izbirnem postopku, in predlog za povračilo premoženjske in nepremoženjske škode, ki naj bi nastala tožeči stranki.

**Predlogi tožeče stranke**

- Odločba tožene stranke z dne 26. septembra 2014 o zavrnitvi prijave tožeče stranke na delovno mesto direktorja Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami naj se razglasi za nično;
  - odločba tožene stranke z dne 9. aprila 2015 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke in njene prošnje za pomoč naj se razglasi za nično;
  - odločba z dne 22. oktobra 2015 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke naj se razglasi za nično;
  - toženi stranki naj se naloži plačilo 2 836 107 EUR (dva milijona osemsto šestintrideset tisoč sto sedem eurov) za premoženjsko škodo, ki je nastala tožeči stranki;
  - toženi stranki naj se naloži plačilo 100 000 EUR (sto tisoč eurov) za nepremoženjsko škodo, ki je nastala tožeči stranki; in
  - toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke.
-

**Tožba, vložena 1. avgusta 2016 – ZZ/Komisija****(Zadeva F-20/16)**

(2016/C 383/42)

Jezik postopka: poljščina

**Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnica: A. Żołyński, odvetnica)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločitve komisije odprtega natečaja EPSO/AD177/10-ECO2013 z dne 27. maja 2014, da se ime tožeče stranke ne uvrsti na rezervni seznam

**Predlog tožeče stranke**

Tožeča stranka predlaga, naj

- se odločitev natečajne komisije za splošni natečaj EPSO/AD177/10-ECO2013 z dne 27. maja 2014 o tem, da se njeno ime ne uvrsti na rezervni seznam, razglasi za nično;
  - se organu za imenovanja naloži, naj sodbo izpolni tako, da rezervni seznam, sestavljen na podlagi zadevnega natečaja, dopolni z imenom tožeče stranke, pri čemer je treba izenačiti trajanje veljavnosti dopolnitve in trajanje veljavnosti seznama;
  - toženi stranki naloži plačilo stroškov v skladu s predpisi.
-







ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**